Form (2)

Proposal Form for the Investment to be made
in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No.
Date.

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's:-
   (a) Name Mr. Tham Kwong Wing (Air Products (Myanmar) Co., Ltd.
   (b) Father's name -
   (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. PP No.E4360430K
   (d) Citizenship Singapore
   (e) Address:
      (i) Address in Myanmar
      (ii) Residence abroad 757, Choa Chu Kang North 5#03-123 Singapore 680757
   (f) Phone /Fax Annex-A
   (g) E -mail address Annex-A
   (h) Name of principle organization UPC Resources Pte. Ltd.
   (i) Type of Business -
   (j) Principle company's address: 208 Toa Pay North # 05-1269, Singapore (310208)
2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-
   (a) Name Daw May Pwint Phyu
   (b) Father's name U Shein Thaung
   (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No. 12/ Ou Ka Ta (Naing) 177884
   (d) Citizenship Myanmar
   (e) Address: -
      (i) Address in Myanmar -
      (ii) Residence abroad

(f) Parent company ......Sun Gas Co., Ltd.......

(g) Parent company's address No.12 B, Tharlarwaddy Street, 8 Mile, Mayangone Towhship, Yangon, Myanmar

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company registration certificate (copy);

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy);

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself, the applicant;

(a) Name ....

(b) Name of Contact Person ....
(if applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attachment

(c) ID No./ National Registration Card No./Passport No. ....

(d) Citizenship ....

(e) Address in Myanmar : ....

(f) Phone / Fax : ....

(g) E-mail : ....

4. Type of proposed investment business:........Annex-B........

5. Type of business organization to be formed:-

☐ One Hundred Percent ☐ Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. List of shareholders

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1	UPC Resources Pte. Ltd.	Singapore	75%
2	Sun Gas Co., Ltd.	Myanmar	25%

7. Particulars of Company incorporation

(a) Authorized Capital ....US$ 1,200,000....

(b) Type of Share ....

(c) Number of Shares ......1,000......

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

		Kyat/US$ (Million)
(a)	Amount/percentage of local capital to be contributed	US$ 300,000
(b)	Amount/percentage of foreign capital to be brought in	US$ 900,000
	Total	US$ 1,200,000

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in

(1) Year

(d) Value /Amount of investment

US$ 1,200,000

(e) Investment period 10 Years with two extensions of 10 – year each

(f) Construction /Preparation period (1) Year

Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in –

		Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a)	Foreign currency (Type and Value)	150,000	-
(b)	Machinery and equipment (to enclose detailed list)	750,000	-
	Total	900,000	-

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 10 (d) and (e).

10. Details of local capital to be contributed -

		Kyat (Million)
(a)	Amount	50 ,000
(b)	Value of machinery and equipment (to enclose the detailed list)	250,000
(c)	Rental rate for buildings and land	
(d)	Cost of building construction	

(e) Value of furniture and assets
(to enclose the detailed list)

(f) Value of initial raw material ....
(to enclose the detailed list)

(g) Others ....

Total 300,000

11. Particulars of Loans-

☐ Loan (local) .... Kyat(s)
.... US$

☐ Loan(abroad) .... US$

12. Particulars about the Investment Business -

(a) Investment location(s)/place Plot No.(5), Myay Taing Block No.(143/1), No.A-08, Kyansitthar Road, Kyansitthar Industrial Zone, South Dagon, Yangon

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location Plot No.(5), Myay Taing Block No.(143/1), No.A-08, Kyansitthar Road, Kyansitthar Industrial Zone, South Dagon, Yangon

(ii) Area and number of land/building -

(iii) Owner of the land K &M Capital Co., Ltd.

(aa) Name/company/department K &M Capital Co., Ltd.

(bb) National Registration Card No. -

(cc) Address No.701, Myayadanar 5th Street, 24 Ward, South Dagon Township, Yangon, Myanmar

(iv) Type of land -

(v) Period of land lease contract 14-12-2016 (60) Yarars

(vi) Lease period (5) Years

(vii) Lease rate -

(aa) Land ....

(bb) Building ....

(viii) Ward ....

(ix) Township South Dagon Township, Yangon,

(x) State/Region Yangon,

(xi) Lessee ....

(aa) Name/ Name of Company/ Department Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

(bb) Father's name .... -

(cc) Citizenship .... -

(dd) ID No./Passport No. .... -

(ee) Residence Address .... -

Note: The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b)

(i) to enclose land ownership and ownership evidences(except industrial zone) and land map;

(ii) land lease agreement(draft);

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type / number of building .... -

(ii) Area .... -

(d) Annual products to be produced/ Services -

(e) Annual electricity requirement .... 30,000 kva

(f) Annual requirement of water supply .... 15,000 cubic meter

13. Detailed information about financial standing -

(a) Name/company's name UPC Resources Pte. Ltd.

(b) ID No./National Registration Card No./Passport No. .... -

(c) Bank Account No. .... -

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above paragraph 13.

14. List of Employment:-

Item	Designation /Rank	Citizen	Foreign	Total
a	Senior management (Managers, senior officials)			
b	Other management level (Except from senior management)			
c	Professionals			
d	Technicians			
e	Advisors			

f	Skilled Labour			
h	Workers			
Total				

The following information shall be enclosed: -

(i) Social security and welfare arrangements for all employees;

(ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not :

☐ Land Rights Authorisation Application

☐ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Signature of the applicant

Name: Mr. Tham Kwong Wing
Title: Director
Department /Company Air Products (Myanmar) Co., Ltd.
(Seal/Stamp)

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

(a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

(1) Name — Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

(2) Address — Plot No.(5), Myay Taing Block No, (143/1), No.A-08, Kyansitthar Road, Kyansitthar Industrial Zone, South Dagon, Yangon

(3) Company Registration No. or N.R.C No./ Passport No.

(b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:

(1) --

(2) --

(3) --

2. The principal location or locations of the investment: — Plot No.(5), Myay Taing Block No, (143/1), No.A-08, Kyansitthar Road, Kyansitthar Industrial Zone, South Dagon, Yangon

3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: — Annex (B)

4. The proposed amount of the investment (in Kyat and US$) — US$ 1,200,000

5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:

(a) Construction or Preparatory Period (Decribe MM/YY) — (1) Year

(b) Commercial Operation Date (Decribe MM/YY) — -

6. Number of employees to be appointed:

   (a) Local (to specify Male/ Female) (23)

   (b) Foreign (to specify Male/ Female) (5)

7. Export earnings from investment -

   (Decribe in Kyat and US$)

8. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US$:

   (a) Capital in-cash to be brought in US$ 200,000

   (b) Capital in-kind to be brought in US$ 1,000,000

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

Signature of the applicant

Name: Mr. Tham Kwong Wing
Title: Director
Department /Company Air Products (Myanmar) Co., Ltd.
(Seal/Stamp)

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I /We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name: Mr. Tham Kwong Wing
Title: Director
Department /Company Air Products (Myanmar) Co., Ltd.
(Seal/Stamp)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် Mr. Tham Kwong Wing (Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

(ခ) အဖအမည် -

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် PP No. E4360430K

(ဃ) နိုင်ငံသား စင်ကာပူ

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(၁) ပြည်တွင်း

(၂) ပြည်ပ 757, Choa Chu Kang North 5# 03-123 Singapore 680757

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် နောက်ဆက်တွဲ- အေ

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ နောက်ဆက်တွဲ- အေ

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် UPC Resources Pte. Ltd.

(ဈ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(ည) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ 208 Toa Payoh North # 05-1269, Singapore (310208)

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါကရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့် သူများ၏ -

(က) အမည် ဒေါ်မေပွင့်ဖြူ

(ခ) အဖအမည် ဦးစိန်သောင်း

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ ၁၂/ဥကတ(နိုင်) ၁၇၇၈၈၄
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(င) နေရပ်လိပ်စာ -

(၁) ပြည်တွင်း -

(၂) ပြည်ပ

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် Sun Gas Co., Ltd.

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ အမှတ်(၁၂)ဘီ၊ သာလဝတီလမ်း၊ (၈)မိုင်၊
မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁၊ ၂ တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး ဆိုင်ရာအထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည်

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား ....

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် ....

နေရပ်လိပ်စာ ....

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် ....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ....

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား နောက်ဆက်တွဲ(ဘီ)

၅။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

☐ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း(စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၆။ အစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%
၁	UPC Resources Pte. Ltd.	စင်္ကာပူ	၇၅%
၂	Sun Gas Co., Ltd.	မြန်မာ	၂၅%

၇။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၂၀၀,၀၀၀

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား သာမန်

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ ၁,၀၀၀

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်း ပူးတွဲတင်ပြရန်

၈။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ-

US$(သန်းပေါင်း)

(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း US$ ၃၀၀,၀၀၀

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း US$ ၉၀၀,၀၀၀

စုစုပေါင်း US$ ၁,၂၀၀,၀၀၀

(ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ

(၁) နှစ်အတွင်း

(ဃ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ US$ ၁,၂၀၀,၀၀၀

(င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း (၁၀) နှစ် (သက်တမ်းတိုး နှစ်ကြိမ်)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်မှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ (၁) နှစ်

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၈(င) နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထူးခြားသည့် အခြေအနေရှိပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြပါရန်

၉။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း -

	နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ် (သန်းပေါင်း)
(က) နိုင်ငံခြားငွေ	၁၅၀,၀၀၀	-
(ခ) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ	၇၅၀,၀၀၀	-
စုစုပေါင်း	၉၀၀,၀၀၀	-

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၁၀ (ဃ) (င) တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများ ပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း -

	US$(သန်းပေါင်း)
(က) ငွေပမာဏ	၅၀,၀၀၀
(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	၂၅၀,၀၀၀
(ဂ) အဆောက်အအုံ/မြေ ငှားရမ်းခ	-
(ဃ) အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်	-
(င) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ	-

(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(စ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာ -

(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(ဆ) အခြား -

စုစုပေါင်း ၃၀၀,၀၀၀

၁၁။ ဈေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ-

☐ ပြည်တွင်းဈေးငွေ ကျပ်

အမေရိကန်ဒေါ်လာ

☐ ပြည်ပဈေးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ် (၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၄၃/၁)၊ အမှတ်- A-08 ၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန် စက်မှုဇုံ၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အအုံနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ် (၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၄၃/၁)၊ အမှတ်- A-08 ၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုံ၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊အရေအတွက် -

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ K & M Capital Co., Ltd.

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန K & M Capital Co., Ltd.

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် -

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၇၀၁)၊ မြရတနာ (၅) လမ်း၊ ၂၄ ရပ်ကွက်၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(၄) မြေအမျိုးအစား စက်မှုဇုန်မြေ

(၅) မြေငှားဂရန် ခွင့်ပြုကာလ ၁၄-၁၂-၂၀၁၆ (၆၀) နှစ်

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ (၅) နှစ်

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား -

(ကက) မြေ -

(ခခ) အဆောက်အအုံ

(၈) ရပ်ကွက်

(၉) မြို့နယ် တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ်

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

(ခခ) အဖအမည် -

(ဂဂ) နိုင်ငံသား -

(ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်/ -
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ -

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် -

(၂) အကျယ်အဝန်း -

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု -

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် ၃၀,၀၀၀ kva

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် ၁၅,၀၀၀ cubic meter

မှတ်ချက်။ အပိုဒ်၁၂(ခ)နှင့်စပ်လျဥ်း၍အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)နှင့်မြေပုံ

(၂) မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)

၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

(က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည် UPC Resources Pte. Ltd.

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် -

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ် -
(မိခင်နိုင်ငံရှိဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

၁၄။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းများစာရင်း

နောက်ဆက်တွဲ - ဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

စဉ်	အဆင့်အတန်း	မြန်မာနိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	စုစုပေါင်း
(က)	အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု (မန်နေဂျာများ၊ အဆင့်မြင့်အရာရှိများ)			
(ခ)	အခြားအဆင့်စီမံခန့်ခွဲမှု (အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှအပ)			
(ဂ)	သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာရှင်များ			
(ဃ)	နည်းပညာနှင့်ဆက်စပ်သည့်သက်မွေးပညာရှင်			
(င)	အကြံပေး			
(စ)	ကျွမ်းကျင်လုပ်သား			
(ဆ)	အခြေခံလုပ်သား			
	စုစုပေါင်း			

မှတ်ချက်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖော်ပြချက်များပူးတွဲဖော်ပြရန်

(၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့် အစီအမံများ

၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/မရှိဖော်ပြရန် -

☐ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☐ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၆။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် Mr. Tham Kwong Wing

ရာထူး Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်(နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွား သိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့် အမြတ်ငွေ ၏ ၁၀ % နှင့် အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏ -

(၁) အမည် — (Air products (Myanmar) Co.,Ltd.)

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ — မြေကွက်အမှတ် (၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၄၃/၁)၊ အမှတ်- A-08 ၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုံ၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် —
(တစ်ဦး ထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီများရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏အမည်ကို ဖော်ပြရန်-

(၁) မရှိပါ

(၂) --

(၃) --

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် တည်နေရာများ — မြေကွက်အမှတ် (၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၄၃/၁)၊ အမှတ်- A-08 ၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုံ၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဖော်ပြချက် — နောက်ဆက်တွဲ- ဘီ

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ (မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်) — US$ 1,200,000

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-

(က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) (၁) နှစ်

(ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ (နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) -

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ -

(က) ပြည်တွင်း(ကျား/မခွဲခြားဖော်ပြရန်) ပြည်တွင်း(၂၃)ဦး

ပြည်ပ(ကျား/မခွဲခြားဖော်ပြရန်) ပြည်ပ (၅) ဦး

၇။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှရရှိသည့် ပိုကုန်ဝင်ငွေ (မြန်မာကျပ်နှင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာနှစ်မျိုးဖြင့် ဖော်ပြရန်) -

၈။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှုပမာဏ (Capital in-Cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်း အဖြစ်ယူဆောင် လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန်(မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာ တို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) -

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ - US$ ၂၀၀,၀၀၀

(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ - US$ ၁,၀၀၀,၀၀၀

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်း အချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်းဆိုနိုင်သည်။

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် Mr. Tham Kwong Wing

ရာထူး Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Air Products (Myanmr)Co., Ltd.

Annex-A

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

Air Products (Myanmar) Co., Ltd. Contacts as follows:

Telephone: +95-9252572620, +959-261588747

Email: Hendry.tham@gmail.com

Maycatherine.777@gmail.com

Mr.Tham Kwong Wing

Authorized Director

PP No. E4360430K

For and on behalf of **Air Products (Myanmar) Co., Ltd.**

နောက်ဆက်တွဲ(အေ)

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

ကျွန်တော်တို့၏ Air Products (Myanmar) Co., Ltd. ကို ဆက်သွယ်နိုင်သည့် တယ်လီဖုန်း၊ ဖက်စ်နှင့်အီးမေးလ်လိပ်စာမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

တယ်လီဖုန်း- +၉၅-၉၂၅၂၅၇၂၆၂၀၊ +၉၅၉-၂၆၁၅၈၈၇၄၇

အီးမေးလ်လိပ်စာ- Hendry.tham@gmail.com

Maycatherine.777@gmail.com

Mr.Tham Kwong Wing

Authorized Director

PP No. E4360430K

For and on behalf of **Air Products (Myanmar) Co., Ltd.**

Annex-B

Type of business

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

The type of business of Air Products (Myanmar) Co., Ltd. Is as follows:

Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon

Yours truly,

Mr.Tham Kwong Wing

Authorized Director

PP No. E4360430K

For and on behalf of **Air Products (Myanmar) Co., Ltd.**

နောက်ဆက်တွဲ(ဘီ)

Annex-C

Tax Incentive Application

Of

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

I, as investor/ promoter herewith apply for tax exemptions and reliefs under Myanmar Investment Law 2017 as follows-

(a) Exemptions or reliefs from customs duty or other internal taxes or both on machineries, equipments, instruments, machinery components, spare parts, construction materials unavailable locally, and materials used in the business, which are imported as they are actually required, during the construction period or during the preparatory period of the investment business under section 77(a);

(b) Right to depreciation for the purpose of income tax assessment, after computing such depreciation from the year of commencement of commercial operation based on a depreciation rate which is less than the stipulated lifetime of the machinery, equipment, building or capital assets used in the investment under section 78(b).

Mr.Tham Kwong Wing

Authorized Director

PP No. E4360430K

For and on behalf of **Air Products (Myanmar) Co., Ltd.**

နောက်ဆက်တွဲ(စီ)

Air Products (Myanmar) Co., Ltd. အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်လျှောက်ထားချက်

ကျွန်တော်တို့၏ Air Products (Myanmar) Co., Ltd. သည် အောက်ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်များကို လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ၇၇ (က) ပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလ (သို့မဟုတ်) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြင်ဆင်မှု ကာလအတွင်း အမှန်တကယ်လိုအပ်၍ တင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်းများ၊ အသုံးအဆောင်တန်ဆာပလာများ၊ စက်ကရိယာ အစိတ်အပိုင်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူရရှိနိုင်ခြင်းမရှိသော တည်ဆောက်ရေးပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများပေါ်တွင် အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးကိုဖြစ်စေ ကင်းလွတ်ခွင့်(သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ၇၈ (ခ)ပါ ဝင်ငွေခွန်စည်းကြပ်ရန်အလို့ငှာ စက်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ၊ အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသုံး အခြားမတည်ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် သတ်မှတ်အချိန်ကာလထက်လျော့နည်းသော ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျော့တွက်နှုန်းထားဖြင့် စီးပွားဖြစ်စတင်သောနှစ်မှစတင်၍ တွက်ချက်ခံစားခွင့်

Mr.Tham Kwong Wing

Authorized Director

PP No. E4360430K

For and on behalf of **Air Products (Myanmar) Co., Ltd.**

PASSPORT **REPUBLIC OF SINGAPORE**

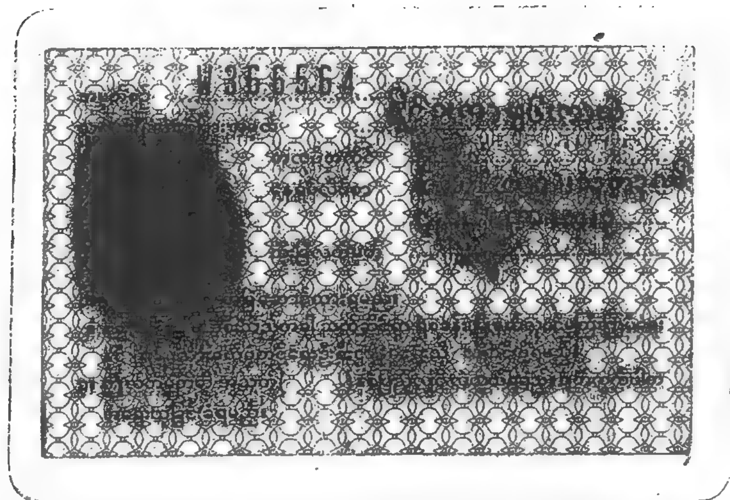
Type PA
Country Code SGP
Passport No E4360430K
Name THAM KWONG WING

CITIZEN

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

PASGPTHAM<<KWONG<WING<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
E4360430K0SGP6608154M1907069S1752431C<<<<<78

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



AIR PRODUCTS (MYANMAR) COMPALY LIMITED

List of Machinery and Equipment (To be Imported)

Sr.	Particulars	Qty	Unit Price (US$)	Total Amount
1	Equipment for filling stations	1	80,000	80,000
2	Storage Tanks At factory	6	50,000	300,000
3	Transportation Tank/ Chasis	4	30,000	120,000
4	Gas Vapouriser	6	5,000	30,000
5	Gas transfer Pump	6	5,000	30,000
6	Cylinder testing machine	1	10,000	10,000
7	Oxygen Analyser	1	15,000	15,000
8	Gas Analyser	1	25,000	25,000
9	Gas cylinder/ Dewar	500	100	50,000
10	Service Vehicle	2	40,000	80,000
11	Cylinder Delivery Vehicle	2	40,000	80,000
12	Gas Delivery Lorry	2	80,000	160,000
13	Forklift	1	20,000	20,000
Total Amount				1,000,000

AIR PRODUCTS (MYANMAR) COMPALY LIMITED

Profit and Loss Statement

Sr. No	Particular	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5 -10
		Tot. US$	Tot. US$	Tot. US$	Tot. US$	Tot. US$
I	Total Income	1,031,520	1,424,640	1,424,640	1,544,720	1,544,720
	Oxygen	504,000	604,800	604,800	504,000	504,000
	Carbon Dioxide	235,200	235,200	235,200	235,200	235,200
	Nitrogen	70,560	141,120	141,120	141120	141120
	Argon	221,760	443,520	443,520	664,400	664,400
II	Expenditure	913,293	1,176,845	1,176,845	1,276,637	1,276,637
	Raw	630,000	876,000	876,000	960,000	960,000
	Salary & Wages	235,200	235,200	235,200	235,200	235,200
	Maintenance	8,820	24528	24528	40320	40320
	Electricity	2,884	4728	4728	4728	4728
	Lease	36,389	36389	36389	36389	36389
	Net profit before Tax	118,227	247,795	247,795	268,083	268,083
	Income Tax	29,556	61,948	61,948	67,020	67,020
	Net Profit after Tax	88,671	185,847	185,847	201,063	201,063
	CSR (1%)	886	1,858	1,858	2,010	2,010

AIR PRODUCTS (MYANMAR) COMPALY LIMITED

Production & Income Structure

Year-1									
Sr. No	Particular	Raw Material			Production				
		Unit Price	Qty	Raw Material	Raw Material	Production Lose (30%)	Unit Price	Qty	Production
1	Oxygen	250	1200	300,000	1200	360	600	840	504,000
2	Carbon Dioxide	300	480	144,000	480	144	700	336	235,200
3	Nitrogen	250	168	42,000	168	50.4	600	117.6	70,560
4	Argon	500	288	144,000	288	86.4	1,100	201.6	221,760
Total			2136	630,000	2136	640.8		1,495.2	1,031,520

Year-2									
Sr. No	Particular	Raw Material			Production				
		Unit Price	Qty	Raw Material	Raw Material	Production Lose (30%)	Unit Price	Qty	Production
1	Oxygen	250	1440	360,000	1440	432	600	1008	604,800
2	Carbon Dioxide	300	480	144,000	480	144	700	336	235,200
3	Nitrogen	250	336	84,000	336	100.8	600	235.2	141,120
4	Argon	500	576	288,000	576	172.8	1,100	403.2	443,520
Total			2832	876,000	2832	849.6		1982.4	1,424,640

AIR PRODUCTS (MYANMAR) COMPALY LIMITED

Production & Income Structure

Year-3									
Sr. No	Particular	Raw Material			Production				
		Unit Price	Qty	Raw Material	Raw Material	Production Lose (30%)	Unit Price	Qty	Production
1	Oxygen	250	1440	360,000	1440	432	600	1008	604,800
2	Carbon Dioxide	300	480	144,000	480	144	700	336	235,200
3	Nitrogen	250	336	84,000	336	100.8	600	235.2	141,120
4	Argon	500	576	288,000	576	172.8	1,100	403.2	443,520
Total			2832	876,000	2832	849.6		1982.4	1,424,640

Year-4									
Sr. No	Particular	Raw Material			Production				
		Unit Price	Qty	Raw Material	Raw Material	Production Lose (30%)	Unit Price	Qty	Production
1	Oxygen	250	1200	300,000	1200	360	600	840	504,800
2	Carbon Dioxide	300	480	144,000	480	144	700	336	235,200
3	Nitrogen	250	336	84,000	336	100.8	600	235.2	141,120
4	Argon	500	864	432,000	864	259.2	1,100	604.8	664,400
Total			2880	960,000	2880	864		2016	1,544,720

AIR PRODUCTS (MYANMAR) COMPALY LIMITED

Production & Income Structure

Year-5										
Sr. No	Particular	Raw Material			Production					
		Unit Price	Qty	Raw Material	Raw Material	Production Lose (30%)	Unit Price	Qty	Production
1	Oxygen	250	1200	300,000	1200	360	600	840	504,800
2	Carbon Dioxide	300	480	144,000	480	144	700	336	235,200
3	Nitrogen	250	336	84,000	336	100.8	600	235.2	141,120
4	Argon	500	864	432,000	864	259.2	1,100	604.8	664,400
Total			2880	960,000	2880	864		2016	1,544,720

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

EMPLOYMENT STATEMENT (FOREIGN)

No	Particulars	Number	Year-1(US$)			Year-2(US$)			Year-3(US$)			Year-4-5(US$)		
			Month	Year	Total	Month	Year	Total	Month	Year	Total	Month	Year	Total
1	Managing Director	1	3,000	36,000	36,000	3,000	36,000	36,000	3,000	36,000	36,000	3,000	36,000	36,000
2	Factory Manager	1	2,000	24,000	24,000	2,000	24,000	24,000	2,000	24,000	24,000	2,000	24,000	24,000
3	Sales and Marketing Manager	1	2,000	24,000	24,000	2,000	24,000	24,000	2,000	24,000	24,000	2,000	24,000	24,000
4	Quality Control Manager	1	1,500	60,000	60,000	1,500	60,000	60,000	1,500	60,000	60,000	1,500	60,000	60,000
5	Business Development Manager	1	1,500	18,000	18,000	1,500	18,000	18,000	1,500	18,000	18,000	1,500	18,000	18,000
Total		5	10,000	120,000	120,000	10,000	120,000	120,000	10,000	120,000	120,000	10,000	120,000	120,000

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

EMPLOYMENT STATEMENT (Myanmar)

No	Particulars	Number	Year-1(US$)			Year-2(US$)			Year-3(US$)			Year-4-5(US$)		
			Month	Year	Total	Month	Year	Total	Month	Year	Total	Month	Year	Total
1	Executive Director	1	1,500	18,000	18,000	1,500	18,000	18,000	1,500	18,000	18,000	1,500	18,000	18,000
2	Dy Director	1	1,000	12,000	12,000	1,000	12,000	12,000	1,000	12,000	12,000	1,000	12,000	12,000
3	Business Admin Manager	1	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600
4	Account Manager	1	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600
5	Engineering Manager	1	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600
6	Sales Manager	1	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600	800	9,600	9,600
7	Technian (Machanical)	2	400	9,600	9,600	400	9,600	9,600	400	9,600	9,600	400	9,600	9,600
8	Account Assistance	1	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400
9	Adminstrative Assistance	1	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400
10	Office Assistance	1	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400	200	2,400	2,400
11	Sales Executive	4	200	9,600	9,600	200	9,600	9,600	200	9,600	9,600	200	9,600	9,600
12	Factory Operator(Technical)	2	200	4,800	4,800	200	4,800	4,800	200	4,800	4,800	200	4,800	4,800
13	Logistic Supervisor	1	300	3,600	3,600	300	3,600	3,600	300	3,600	3,600	300	3,600	3,600
14	Driver	2	200	4,800	4,800	200	4,800	4,800	200	4,800	4,800	200	4,800	4,800
15	Driver (Prime Mover)	1	300	3,600	3,600	300	3,600	3,600	300	3,600	3,600	300	3,600	3,600
16	General Worker	2	150	3,600	3,600	150	3,600	3,600	150	3,600	3,600	150	3,600	3,600
Total		23	9,600		115,200	9,600		115,200	9,600		115,200	9,600		115,200

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ ၂၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် .... Mr. Tham Kwong Wing

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် .... Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား .... နောက်ဆက်တွဲ (အေ)

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်) .... လျှောက်ထားဆဲ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည် .... ဒေါ်မေပွင့်ဖြူ

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ် .... ၁၂/ဥကတ(နိုင်) ၁၇၇၈၈၄

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ .... (၁) နှစ်

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ .... -

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) နောက်ဆက်တွဲ(စီ)

(-) --

(-) --

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က) ပါဝင် ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ၈၃နှင့် အညီ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် နေသည့်ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် နည်းဥပဒေ၉၆ နှင့်အညီ တွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတန်ဖိုး ၆၅ရာခိုင်နှုန်း အထက်အားရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့်သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့် ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။ --

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကို လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၄ ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား (၁) တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား(၂) နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ်စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ ------------------------------------

(ခ) ပို့ကုန်များမှရရှိသော တစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ ------------------------------------

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၇၈(က)အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်ရရှိခဲ့သည့် ------------------------------------

အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။ -----------------------------------

(ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပမာဏ ကိုဖော်ပြပေးရန်။ -----------------------------------

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကအောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်း တန်ဖိုးလျော့တွက်နှုန်းထားနှင့် ၎င်းနှုန်းထား၏၁.၅ဆနှင့် တူညီသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျော့တွက်နှုန်းထားတွက်ချက်မှုကိုပူးတွဲတင်ပြရန်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက် ခံစားခွင့်အတွက် အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ သီးခြားလျှောက်ထားခြင်းသို့မဟုတ်ရရှိထားခြင်းရှိ၊မရှိ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၈(ဂ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက်သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကိုစာရင်းပြုစု၍ပူးတွဲတင်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် Mr. Tham Kwong Wing

ရာထူး Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Air Products (Myanmar) Co.,Ltd.

Form (6)

Tax Incentive Application

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref.No:

Dated: 2017 , August Month, 22 Day

Subject: **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

1. Applicant
   - (a) Name of Investor — Mr. Tham Kwong Wing
   - (b) Name of Company — Air Products (Myanmar) Co., Ltd.
   - (c) Type of Business — Annex (A)
   - (d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit or endorsement is still processing, please describe the information.) — Not yet receive
2. If investor doesn't submit by himself/ Herself, the applicant's;
   - (a) Name of contact person — Daw May Pwint Phyu .
   - (b) National Registration Card No/ Passport No — 12/ Ou Ka Ta (Naing) 177884 .
3. Construction period or Preparatory period — (1) year
4. Commencement date for commercial operation — -
5. Applied for the following tax incentive :
   - (a) Exemption or Relief under section 75(a)
   - (-) Annex-C
   - (-) --
   - (-) --

Note: The applicaton must specify precise tax incentives applied for .

6. If the investor apply for tax incentive under section 75(a), Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which more than 65% of the value of the investment is invested or carried out in --

accordance with rule 96. --------------------------------

7. If the investor apply for tax incentive under section 77(a) and (d) , please fill the information in schedule (1) .

8. If the investor apply for tax incentive under section 77(b) , Please state the following information and fill in schedule (2) :

(a) an expected amount as per year to be earned from the investment ----------------------------------

(b) Foreign Currency from export as per year ----------------------------------

9. If the investor apply for tax incentive under section 78(a) , please state the following information in accordance with rule 99:

(a) Please describe, which financial year the profits reinvested are earning by the investor. ----------------------------------

(b) Please describe which financial year the profits are reinvested by the investor. ----------------------------------

(c) Please describe the amount of reinvestment. ----------------------------------

10. If the investor apply for tax incentive under section 78(b) , please describe the following information:

(a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

11. If the investor apply for tax incentive under section 78(c) ,provide an itemised list of actual research and development expenses for the current financial year.

(Applicant)

Investor / Authorized

Representative

JOINT VENTURE AGREEMENT

This Joint Venture Agreement ("Agreement") is executed at Yangon on this 6th day of July 2017

BY AND BETWEEN

1. UPC Resources Pte Ltd a Private Limited Company incorporated under the provision of Companies Act, having its Registered Office at 208 Toa Payoh North, # 05-1269, Singapore 310208 represented herein by its Director Mr. Tham Kwong Wing residing at 757, Choa Chu Kang North, 5#03-123, Singapore 680757 (Hereinafter referred to as " First Party" which term shall unless it is repugnant to the meaning or context thereof be deemed to include its successors in interest, administrators and permitted assigns), of the First part;

AND

2. SUN GAS Co., Ltd. having its Registered Office at No.12(B), Tharlarwaddy Street 7 Mile, Mayangone Township,Yangon, Myanmar represented herein by its Managing Director Daw May Pwint Phyu residing at 28/B Nilar Street ,(3) Ward, Kamayut Township, Yangon, Myanmar(Hereinafter collectively referred to as the "second party" , which term shall unless it is repugnant to the meaning or context thereof be deemed to include its successors in interest and permitted assigns), of the Second Part.
3. UPC Resources Pte Ltd and SUN GAS Co., Ltd. wherever the context so requires, hereinafter are referred to individually as a "Party" and collectively referred to as "Parties" in this Agreement.
4. The First Party is also looking for a strategic local partner in Myanmar with proven records and some established credentials in business.
5. The Parties will incorporate a Company under the provisions of the Companies Act applicable to Myanmar under the name and style of Air Products (Myanmar) Co., Ltd. or such other name as may be mutually agreed to between both the parties.
6. The Parties have decided to collaborate, manage and operate their proposed business by incorporating a new company which will be the Joint Venture

Company under which the Parties hereto will operate and the Parties are entering into this Agreement to record their understanding and terms and conditions in relation thereto.

IT IS HEREBY AGREED BY AND BETWEEN THE PARTIES TO THIS AGREEMENT AS UNDER;

7. Purpose of the JV Company

The Purpose of the JV Company is to produce industrial gases to sell to customers in Myanmar. Apart from above mentioned gas businesses, the JV Company will also engage in development of other businesses with the same target group of customers using resources from UPC and SG. Every activity concerning the JV Company shall be based on continued partnership and trusting friendship among shareholders. The JV Company will constantly expand its production capacity and explore high growth and potential projects in order to broaden its income stream and increase shareholder's value in the coming years.

8. Non-Competition Policy

All the shareholders of the JV Company hereby agree and obliged that party in the JV Company shall not use products made by the JV Company to compete with each other for new or existing business. In the event of any conflict amongst the shareholders, the involved parties irrevocably agreed that the interest of the JV Company shall prevail against the individual interest of each party.

9. Equity Participation

The JV Company will be owned beneficially by UPC and SG based on agreed shareholding ratio. The Parties agree that UPC and SG companies (UPC Group) shall hold 75% of the JV Company, and at the same time, SG shall hold 25 % of the JV Company.

10. Role and Function

Based on continued concept of partnership, the Parties shall fully contribute to the JV Company with its resource, knowledge, and strategy in order to make it continuously profitable for the future growth.

Basic role and Function of each company for the JV Company is following;

UPC: Management of the JV Company. To provide Financial and Technical support to the JV. Bulk gas import to the JV Company.

SG: Support and application of various business, manufacturing, and permits required to proceed JV Company cooperation.

11. Management of the JV Company

(a) Directors

UPC and SG shall appoint directors in proportion to the shareholding ratio.

(b) Board of Directors

Chairman	by	UPC
Managing Director	by	UPC
Director	by	UPC
Director	by	SG
Director	by	SG

(c) Organization

The appropriate organization shall be agreed upon among UPC and SG based on following organization chart;

12. Facilities and Equipment

UPC and SG shall support the JV Company on engineering and works for production facility and related equipment of industrial gases.

13. Land arrangement

SG shall make land arrangement for the JV Company based on the following condutions.

(a) Location of the factory warehouse shall be in Kyansittar Yeikmon Industrial Zone.

(b) Estimated required land area is at least 10,000 ft2 for the initial stage.

14. Various business permits

UPC and SG shall support each other for acquiring all required documentation/formalities for appropriate registration and maintenance of the JV Company; including, but not limited to, certificate of incorporation, taxpayer identification number, permission for land use, bank account, or any other governmental approval.

15. Business Feasibility Study for the JV Company

UPC and SG shall have a mutual support and cooperation for developing the business plan for the JV Company along with fresh feasibility study report based on market research over Myanmar market.

16. Language

The negotiations will be conducted in English and Joint Venture Agreement, Technical Assistant Agreement, and any other agreement among Parties will be prepared and executed in English. Upon the requirement from government authorities of the Union of the Myanmar, any other legal agreements pertaining to the JV Company shall be prepared and executed in Burmese.

17. Confidentiality

All technical, business and /or intellectual information (includes the conclusion of this MOU and the negotiations and actions contemplated under this MOU), which one party may disclose to the other party for negotiation of the JV Company, will be deemed to be confidential information.

During the term of this Agreement and for period of 3 years from the date of termination or expiration hereof, Each Party shall:

(a) Keep other party's confidential information in strict confidence and use only for negotiation for the JV Company

(b) Not disclose to any third party other than its officers, directors, employees or lawyers who have reasonable need to know such information to accomplish this MOU.

18. Notwithstanding foregoing, confidential information excludes;

(a) Information now in the public domain or which or which hereafter becomes available to the public through no fault of receiving party
(b) Information already known to receiving party at the time of disclosure
(c) Information disclosed to receiving party by any third party who has a right to make such disclosure
(d) Information independently developed by receiving party without accessing to the other party's confidential information.

19. Not formal contract

This MOU shall reflect the current mutual intentions of the Parties, but not contain all of the detailed provisions to be incorporated in any definitive agreement(s). No party shall have any legal obligation to enter into any definitive agreement or other contract, to provide any services, to disclose any information, to make any investment or to pay any consideration or compensation unless the parties execute the formal contract validly; provided however, that the parties agree to cooperate in good faith along with description in this MOU.

20. Duration

This MOU comes into effect upon the Effective Date and continue until the date(i) when formal joint venture agreement is duty signed and executed; or (ii) May 30th, 2017, whichever occurs first. Notwithstanding foregoing, three parties may change the term of this MOU if they agreed in writing.

21. Exclusive Negotiation

Based on this MOU, UPC and SG shall exclusively negotiate in good faith among the Parties in order to conclude the formal Agreement, until May 30rd, 2020. During the term of this MOU, UPC and SG shall not, directly or

indirectly, negotiate, enter into discussion or contract with any third party for new establishment of the Joint Venture Company or other organization which is the same, substantially same, similar to, or directly competent with the JV Company in the Union of the Myanmar.

22. Board Meetings

All Board meetings shall require a quorum of at least 3 (Three) directors, with at Least two (2) director nominated by First Party and at Least 1 (One) director nominated by the Second Party being present throughout such meetings. The board of the JV Company shall hold such number of meetings as its business requires (subject however to compliance with company law requirements in Myanmar).

The procedures in relation to the mode of notice for the Board meeting, appointment of additional director, alternate director, casual vacancy director or nominee director shall be agreed upon mutually by the parties.

23. General Meetings

The General meetings shall require all Directors to attend the meeting. If one of the Director is absent then they need to send proxy on behalf of him/her. Subject however to compliance with Companies law in Myanmar.

24. Governing Law

The JV Company being a company incorporated in Myanmar shall be subject of laws under Myanmar.

The Parties agree to submit to the Jurisdiction of the courts in-Myanmar.

25. Validity

This Agreement is intended to be legally binding between the parties and is specifically enforceable.

26. Termination

In the event of a termination of this Agreement, the Clauses relating to Confidentiality, Governing Law and Arbitration shall survive the termination of this Agreement and is valid for a period of 1 year form the date hereof.

27. **Assignment**

The rights and obligations of the parties under this agreement shall not be transferred or assigned in any manner either directly or indirectly by either Party to any third party without the prior written consent of the other Party.

28. **Arbitration Clause**

Any dispute or difference between the parties arising out of in connection with this Agreement including the interpretation, implementation and breach or otherwise whether under this Agreement or any agreement(s) entered into pursuant to this Agreement shall be settled through arbitration under Myanmar Arbitration Act. The venue of arbitration shall be at Yangon, the Republic of the Union of Myanmar.

29. **Variation**

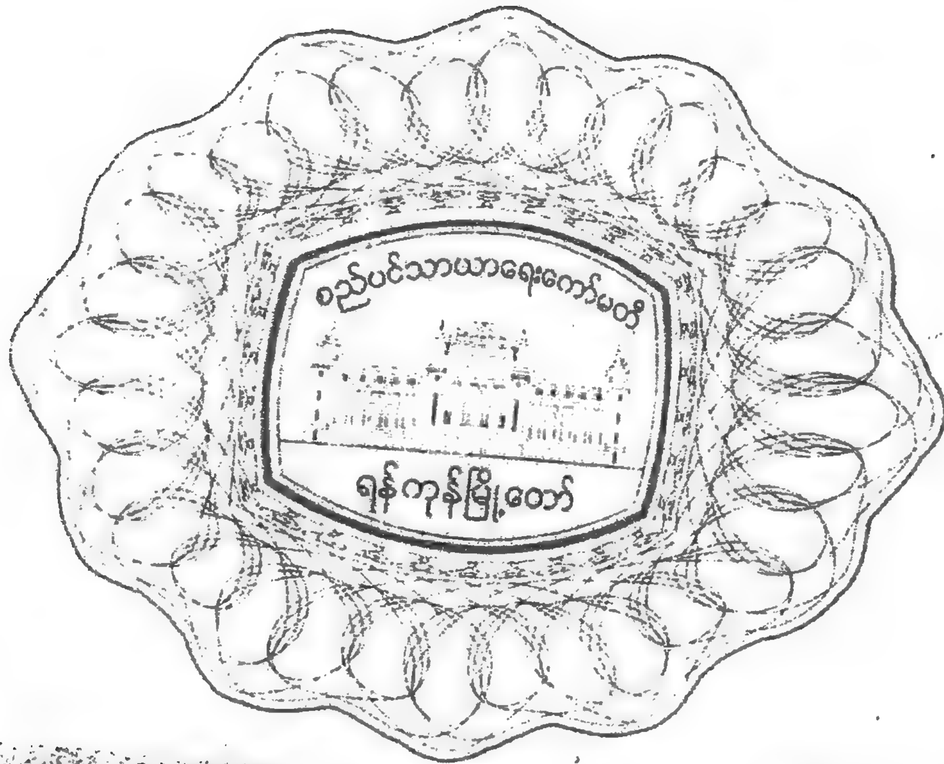
Any variation in the terms and conditions as provided in this agreement shall be done only after mutual discussions of both the parties and reduced to writing.

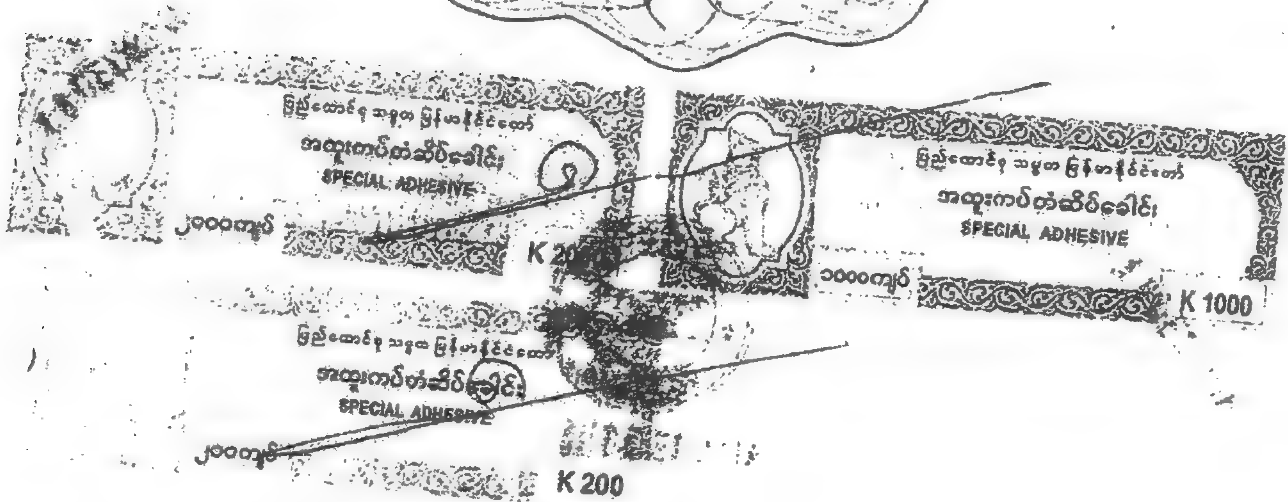
IN WITNESS WHEREOF, THE HERETO HAVE SET THEIR RESPECTIVE HANDS AND SEALED THIS AGREENENT ON THE DAY, MONTH AND YEAR FIRST WRITTEN ABOVE.

FOR AIR PRODUCTS (MYANMAR) COMPANY LIMITED

1. Tham Kwong Wing
   Passport No. E4360430K

2. Daw May Pwint Phyu
   NRC No: 12/ Ou Ka Ta (Naing) 177884





အမည် K &M Capital Company Limited မြို့နယ်

နိုင်ငံသား/အမျိုးသား ၁၆၀၇/၂၀၁၅-၂၀၁၆ (ရက)
ှတ်ပုံတင်အမှတ် မြေတိုင်းရပ်ကွက် သုံးမြို့သစ်တောင်ပိုင်း ၁၅၃/၁

မြင်္ဂအားစာချုပ်အမှတ် ၁၁၁/ဂရ၁-ဇ၁၉/၁၆
လူနေရပ်ကွက်အမှတ်

မှုတွဲအမှတ်/နေ့စွဲ ၂၀၁၆၀၀၅၁၅၈ (၁၈.၃.၁၆)
မြေကွက်အမှတ် ၅
မြေကွက်လိပ်စာ

A 0026565

မြေငှားစာချုပ်

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ ၁၄ ရ

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် ၁၀၀၈/ကရသ-ဘ၁၉/၁၆ ...... အမှုတွဲအမှတ် ၂၀၁၆၀၀၅၁၃၆ (၁၈.၃.၁၆)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံ ခန့်ခွဲမှုဌာန (နောင်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ အငှားချထားသူဆိုသည့် စကားရပ်တွင် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့်

..ရန်ကုန်.... မြို့နေ၊ ဦး ......-...... ၏ သား/သမီးဖြစ်သော ဦး/ဒေါ် K&M Capital Company Limited. .... နိုင်ငံသား/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၆၀၀၇/၂၈၁၅-၂၀၁၆(ရထ). (နောင်တွင် **"အငှားစာချုပ်ရသူ"** ဟုရည်ညွှန်းသည်။) တို့ ၁၃......... ခုနှစ်၊ .... လဆန်း/လပြည့်ကျော် .... ရက်နေ့ ၂၀၁၆ .... ခုနှစ်၊ ..ဒီဇင်ဘာ...... လ ...၁၄... ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံစားချက်ကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ ဝင်-ထွက်သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓါတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်း စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက် ဖျက်ဆီး စေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်လျော်သောလျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်းအက်ဥပဒေ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူးကဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် ...၁၄.၁၂.၂၀၁၆ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ...၆၀... ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါ မြေကွက်ကိုအငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း (၆၀) မြေငှားစာချုပ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်၊ ၂၀၇၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ .... လ ...၁၃... ရက် နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ (၁၅) နှစ်အတွင်းတွင် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားရမ်းခငွေ ကျပ် .....၃၉၅၁/-............... (ကျပ် သုံးထောင်ကိုးရာ ငါးဆယ်တစ်ကျပ် တိတိ) ကို ဇန်နဝါရီလ၊ ဧပြီလ၊ ဇူလိုင်လ နှင့် အောက်တိုဘာလများ၏လဆန်း (၁) ရက်နေ့များတွင် ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ၊ တတိယ နှင့် စတုတ္ထ (၁၅) နှစ်စီအတွက်

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည် ~

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်တွင် သတ်မှတ်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ၊ စည်းကြပ်လတ္တံ့ဖြစ်သော အခွန်အတုပ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ကို ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ) မှ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုသည့် ပုံစံအတိုင်း ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးဥပဒေနှင့်အညီ ပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ် စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်များနှင့် ရေပိုက်များချထားလျှင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံများ တည်ဆောက်ရာတွင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင် (သို့မဟုတ်) ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ) ၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် ရယူရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ နှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မှတပါး အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့်လူနေအိမ်ကို၊ လူနေအိမ်အဖြစ်မှတပါး အခြားနည်းအသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်အပြင် ၎င်းမြေ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူး၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ပိုင်းသင့်လျော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်း (၆၀) အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါ မြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံနှင့် ယင်းအဆောက်အအုံတွင် ပါဝင်တည်ဆောက်ထားသော ပစ္စည်းများ မပါဝင်စေဘဲ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် (၂) အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူ၍ ...

[illegible] မှုနှင့်အတွက်သော

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀ ..၃၆.... ခုနှစ် အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ ထို့နောက် အချိန်ကာလတွင်ဖြစ်စေ ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါမြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေ ကို (သို့တည်းမဟုတ်) ၎င်းအစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယ လဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခမပြေကျန်ရှိနေ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက် လျှင်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန ဌာနမှူးသည် အဆိုပါမြေငှားခကိုရယူ ချက်ချင်းအမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ မြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်ဝ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ အဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည် -

(က) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ယူဆမြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားစာချုပ်ရသူ၏ နောက်ဆုံးသိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး မှတ်ပုံတင်ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေး နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ ယေ ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသော နေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါနို့တစ်စာကို ပြန်ဆိုသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း ပေးပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း၊ ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း အငှားစာချုပ်ရသူ၊ အဆိုပါဌာနမှူးအား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထား ကကုန်ကျသော စရိတ်အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါဌာနမှူးသို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ် ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကိုပပျောက်စေရန် အဆိုပါဌာနမှူး ကျေနပ်လော အောင် ဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင် (၆၀) ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိသေးသောကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွ ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ယင်းအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများ လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း အခြားအကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆော အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်မပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်ရှိသည့်အပြ ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အခါ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ရန်ကုန်မြို့တော် [illegible] ကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့၏ [illegible] ပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတပါး အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်ဖြစ်စေ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိနေ အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး ယုတ်လျော့ခြင်း [illegible]

(ခ) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အအုံများ အဆောက်အအုံများ နှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြား မကုန်မီ (၆) လအတွင်း ဖျက်သိမ်း သယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက် ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလ အခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ……၂၀၁၁……ခုနှစ် ……ဒီဇင်ဘာ……………………လ ……၁၃……ရက်နေ့မှ စ၍ (၁၅) နှစ် ကုန်ဆုံး သောအခါ ဒုတိယ (၁၅) နှစ်အတွက် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၀ အရ စည်းကြပ် သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယ (၁၅) နှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါ တတိယ (၁၅) နှစ် အတွက် အဆိုပါ မြေနည်းဥပဒေ ၂၀ အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယ (၁၅) နှစ် ကုန်ဆုံးသောအခါ စတုတ္ထ (၁၅) နှစ်အတွက် အဆိုပါ မြေနည်းဥပဒေ ၂၀ အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန် အကယ်၍ အထက်ပါ နည်းဥပဒေအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင် ပြဋ္ဌာန်း ထားသည့် နည်းဥပဒေအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲ သုံးလပါတ် မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်ရှိသည့်အချက် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့် နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခဖြင့် နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း (၃၀) အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်းမြေငှား စာချုပ်အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်းကို အဆိုပါ ပထမနှစ်ပေါင်း (၃၀) မပြည့်မီ အနည်းဆုံး (၆) လ ကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမ မြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်း နောက်နှစ်ပေါင်း (၃၀) အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှတူညီသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ်အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန်၊ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပါတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်၊

ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူး နှင့် ဒုတိယဌာနမှူး ကိုယ်စား ဤကော်မတီ တံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ဌာနမှူး နှင့် အဆိုပါ …K.&M. Capital Company Limited

- ၁ -

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

တံဆိပ်ကို မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန ဌာနမှူး နှင့် ဒုတိယဌာနမှူးတို့ ရှေ့မှောက်၌ စပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ဌာနမှူး နှင့် ဒုတိယဌာနမှူးတို့ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ — တံဆိပ်

A0026565A

အသိသက်သေ

.... လက်ထောက်ဌာနမှူး (မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)

.... ဌာနမှူး

.... ဒုတိယဌာနမှူး

အငှားစာချုပ်ရသူ K & M Capital Company Limited က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

.... အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ

၁။ ...

ဌာနခွဲမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်မြေ

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ......၁၄၃/၁......

ရန်ကုန်မြို့ ဒဂုံမြို့သစ် တောင်ပိုင်း မြို့နယ် အတွင်းရှိ ......၅၈၆ မှ ၆၁၀...... တန်းစား မြေကွက်အမှတ် ......၅...... ဖြစ်သည့် ပူးတွဲပါမြေပုံ၌ မှင်နီဖြင့်ပြထားသော အလျား ......၂၅၅'...... ပေ၊ အနံ ......၁၆၈'...... ပေ ခန့်ရှိသော အလားအလာ —

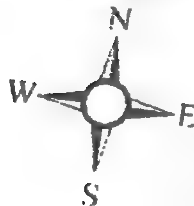
အရှေ့လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၆

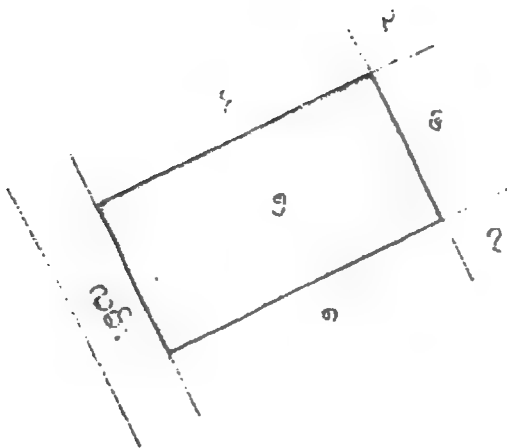
အနောက်လားသော် ......လမ်း......

တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၈

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ







၂၀၁၆ /၁၂ ခုနှစ်သုံး မြေပုံမှ ရေးကူးပေး မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မြေငှားဂရန်
အမည်ပေါက် K & M Capital Company Limited
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၄၃/၁
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် -
မြေကွက်အမှတ် ၅
မြေအမျိုးအစား ၂၅၆ ၆၀ မြေငှားဂရန်
အလျား ...၂၅၅'......... × အနံ ....၄၆၈......
ဧရိယာ ၂.၇၃၉ ဧက
မြို့နယ် ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း
စကေး ၁" = ၁၀၀'.၀၀"
ထုတ်ပေးသည့်အမှုတွဲအမှတ် ၂၀၁၆၀၀၅၁၃၆ (၁၈.၃.၁၆)
11.11.16
22.11.2016 မြေတိုင်း(၁) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

/ ခုနှစ်သုံး မြေပုံ/မြို့ မြေစာရင်းမှ ရေးကူးသော
ကက်နုတ်ချက်မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း

[illegible]ရန်အတွက်သာ

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

မြို့နယ် -

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -

မြေကွက်အမှတ် -

ဧရိယာ -

မြေအမျိုးအစား -

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် -

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့်စာချုပ် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING

THIS LEASE **AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING is made:-**

BETWEEN

"K & M Capital Co., Ltd. , No. 701, Myayadanar 5th Street, 24 Ward, South Dagon Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar(hereinafter referred to as **" the LESSOR"** which expression shall except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, Legal representative and permitted assigns) of the ONE PART.

AND

Air Products (Myanmar) Company Limited (under registration) according to the Myanmar Companies Act as Joint Venture Company in the Republic of the Union of Myanmar having it registered office at Plot No.(5), Myay Taing Block No.(143/1), No.A-08, Kyansitthar Road, Kyansitthar Industrial Zone, Dagon Myothit (South) Township , Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar. (hereinafter referred to as "the LESSEE" which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, Legal representatives and permitted assigns) for the perpose of this agreement represented by its Managing Director Mr. Tham Kwong Wing(P.P. No. E4360430K), of the OTHER PART.

(Both the LESSOR and LESSEE are hereinafter refered as a Party individually, collectively the Parties)

WHEREAS;-

(A) The LESSOR is the owner of a land and building located at Plot No.(5), Myay Taing Block No.(143/1), No.A-08, Kyansitthar Road, Kyansitthar Industrial Zone, Dagon Myothit (South) Township , Yangon Region, Myanmar. Total area of Land and Building measuring( ) acres (equivalent to square meter) thereon (the Premises).

(B) LESSEE intends to set up a company in Myanmar (the Company) with the investment permit under the Myanmar Investment Law of

Myanmar (the permit), the business of which is Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon (the "Business).

(C) LESSEE is desirous of having the Company enter into a Lease agreement with LESSOR with regard to the Premises to conduct the Business thereon once the Permit is granted to the Company.

(D) The LESSOR desire to lease out the land and building, which is solely owned by the LESSOR and both the LESSOR and LESSEE hereto are Legally authorized to enter into this Lease Agreement.

NOW THEREFORE, in consideration of the foregoing recitals and the mutual covenants set forth below, both Parties hereby agree as follows;

1. The Lease of the Premises

(1.1) The lease Premises under this lease agreement comprises a total area of Land measuring (   ) acres (equivalent to 480.17 square meter) and include improvements thereon, being more particularly delineated on the map (the Premises).

(1.2) The purpose of the lease is for the Company to conduct the Business of Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon.

2. Term of Lease

(2.1) Term of lease is initial (5) Years from (1-9-2017) to (31-8-2022). Term of lease is prescribed into (2) portions as follows;

(a) Term of Lease (5) years from (1-9-2017) to (31-8-2022) and

(b) The Lease of demised premises may be extendible for the (5) years duration with consent of both parties and the approval of " Myanmar Investment Commission".

(2.2) The term of this agreement and the lease hereunder shall be initial(5) years starting from the 1st , October 2017. The LESSOR agrees from (1-10-2017) to(30-9-2018) as renovation period and not to charge any rent for that period.

3. Lease Rental

(3.1) The rent for lease is (5) years from (1-9-2017) to (31-8-2022) is US$ 36,388 (United States Dollar thirty-six thousand and three hundred and eighty-eight only) per annual equaling US$ 75.78 per sq-meter per year.

4. Payment of Rent

(4.1) Under above para(3.1), the LESSEE shall pay every (1) years in (1) times.

5. LESSOR' S RIGHTS AND OBLIGATIONS

The LESSOR' s covenants as follows;-

(5.1) The LESSOR shall allow the LESSEE quiet enjoyment of the Premises throughout the lease term without any interruption by the LESSOR or any person claiming under the LESSOR, for so long as the LESSEE is paying the rent and performing and observing all the covenants and agreements expressed in this Agreement.

(5.2) The LESSOR shall ensure the Premises are supplied with all utilities required by the LESSEE including but not limited to water, electricity, telephone and internet cabling.

(5.3) The LESSOR shall extend full co-operation and assistance to LESSEE in Liaison with the local authorities upon the request of the LESSEE.

6. LESSEE' S RIGHTS AND OBLIGATIONS

The LESSEE' s covenants as follows;-

(6.1) The LESSEE agrees to pay regularly the rents, charges and other payments due or payable to LESSOR in accordance with the terms of this Agreement.

(6.2) The LESSEE shall not sub-Lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created without the prior approval of the LESSOR.

(6.3) The LESSEE shall be responsible for preservation of the environment in and around the area of the building.

(6.4) The LESSEE shall be allowed to use whatever machinery, equipment and materials necessary for operation of Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon on the leased site in accordance with the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar.

7. ARBITRATION

Any dispute or difference between the parties to this Lease Agreement, arising out of in connection with this Agreement including the interpretation, implementation and breach or otherwise whether under this Agreement or any agreement(s) entered into pursuant to this Agreement shall be settled through arbitration under Myanmar Arbitration Act. The venue of arbitration shall be at Yangon, the Republic of the Union of Myanmar.

8. GOVERNING LAW & JURISDICTION

The Parties agree to submit to the Jurisdiction of the courts in-Myanmar.

9. TERMINATION

(9.1) This lease Agreement may be terminated , before the expiry of the term of the lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (ninety) day's notice of the intention of such termination of the one party to the other.

(9.2) Termination shall be effective, only after the approval of Myanmar Investment Commission.

10. ASSIGNMENTS

The LESSEE has the right to assign, or transfer its interest in Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the LESSOR, subject to the existing laws of Republic of Union of Myanmar and the approval of Myanmar Investment Commission.

11. NOTICE

Any notice or other communication required to given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post(airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

12. LANGUAGE

This Agreement shall be written in English and be governed by the Laws of the Republic of the Union of Myanmar.

13. RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

(12.1) Upon the expiry of lease period, the LESSEE shall transfer the lease building to the LESSOR without any consideration and in good condition and shall leave all immovable items on as in basis. However, the LESSEE shall have the right to remove, at the expense of the LESSEE the machineries and equipment's installed by the LESSEE without severely damaging the building or structure.

(12.2) The LESSEE shall settle all dues incurred under this Agreement in full and shall also provide the LESSOR with documents in support of such settlement.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the month and the Year first above written.

LESSOR	LESSEE
K & M Capital Co., Ltd.	Mr. Tham Kwong Wing
	For and on behalf of
	Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

Procedures and Plan for Business Implementation

Business Manufacturing Process

(၁) နိုင်ထရိုဂျင်၊ ကာဗွန်ဒိုင်အောက်ဆိုက်၊ အာဂွန်၊ အောက်ဆီဂျင် အစရှိသော ဂက်(စ်) အရည်များကို နိုင်ငံခြားမှ Iso tank များဖြင့် တင်သွင်းပါမည်။

(၂) တင်သွင်းလာသော ဂက်(စ်) အရည်များကို transfer tank ဖြင့် ယူဆောင်၍ စက်ရုံတွင်ရှိသော storage tank ထဲသို့ ပြောင်းရွှေ့၍ ထည့်ပါမည်။

(၃) ဂက်(စ်)အရည်များကို ပိုက်လိုင်းမှတဆင့် Vaporizer စက်အတွင်းသို့ ဖြတ်၍ အပူနှင့်ဖိအားပေးပါမည်။

(၄) Vaporizer မှ အပူနှင့်ဖိအားပေးပြီးသောအခါ အရည်ဂက်(စ်)မှ ဂက်(စ်) အဖြစ်သို့ ရရှိပါမည်။

(၅) အရည်ဂက်(စ်)များကို ပိုက်လိုင်းဖြင့် ဂက်(စ်)ဖြည့်သော စက်များသို့ ပို့ပါမည်။

(၆) ဂက်(စ်) ထည့်သည့် စလင်ဒါအိုးများကို ဂက်(စ်) မဖြည့်ခင် ဖိအားမည်မျှ ခံနိုင်သည်ကို အရင်စမ်းသပ်ပါမည်။

(၇) ဂက်(စ်)များကို စလင်ဒါအိုး အတွင်းသို့ ဖြည့်ပါမည်။

(၈) ဂက်(စ်)ဖြည့်ပြီးသွားသော အိုးများကို ဂက်(စ်) အရည်အသွေး ကောင်းမကောင်း Q. C စစ်ပါမည်။

(၉) Q. C ပြည့်မှီသော စလင်ဒါအိုးများကို ပါကင်ထုတ်၍ ဝယ်ယူသူများထံသို့ ပို့ဆောင်ပေးပါမည်။

Confidential

Business Process
Air Products (Myanmar) Co. Ltd

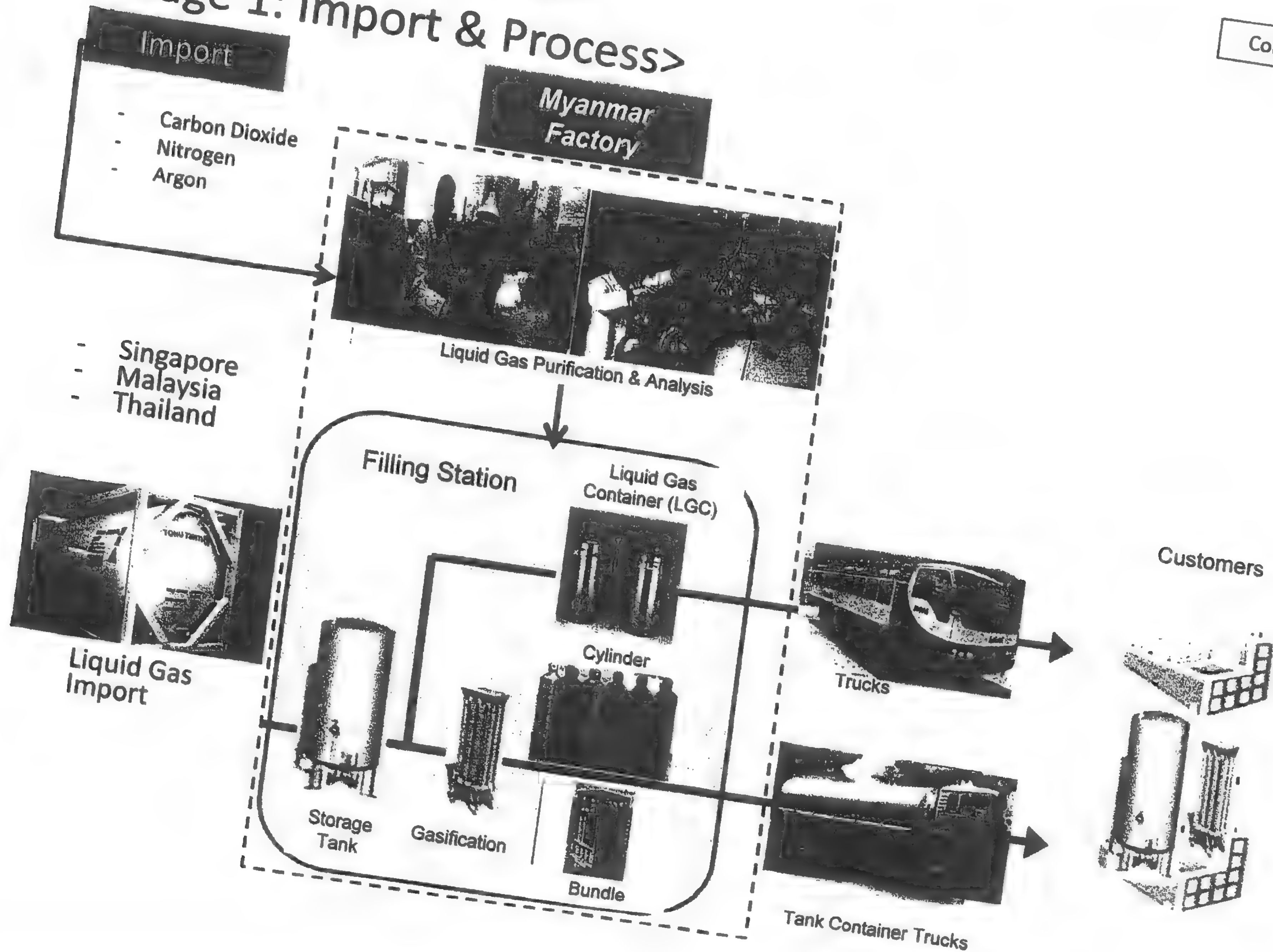


SUN GAS CO., LTD.

One Stop solution for Gas, Welding and Safety

Industrial Gas Business
<Stage 1: Import & Process>

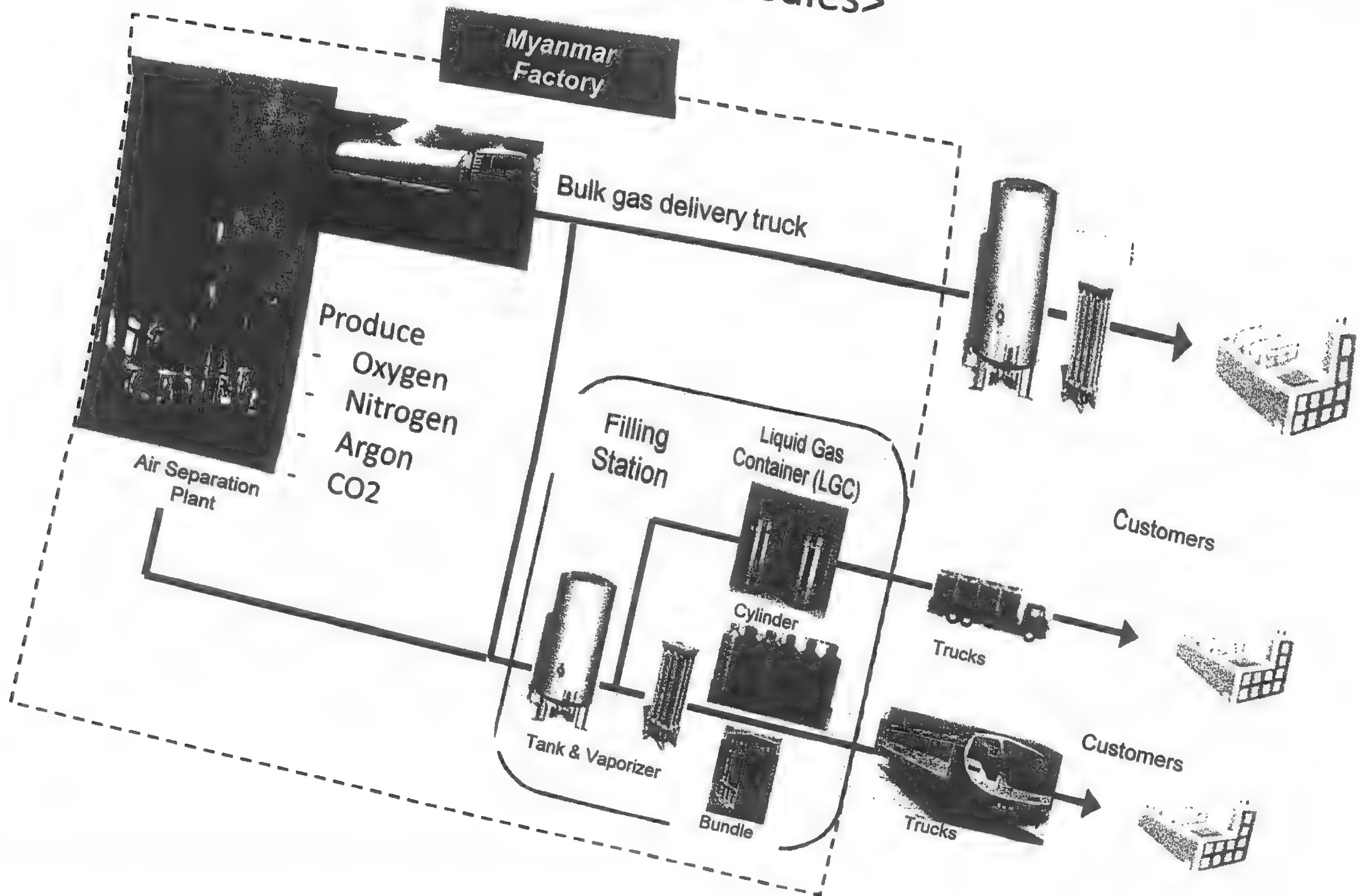
Confidential



...al Gas Business

<Stage 2: Local Production & Sales>

Confidential



Work Flow Detail (Commercial Operation Stage 2)

Confidential

(1) Cylinders, LGC, Bundle

Produce Source Liquid Gases @ factory



Transfer Source Liquid Gases to Storage Tanks @ factory



Bottling to Cylinders, LGC, and Bundle @ factory
- Cylinders and Bundle as Gases Form.
- LGC as Liquid Form.



Deliver products to customers

(2) Bulk Gas

Produce Liquid Gases by Air Separation Plant @ factory



Analyze the specification (Impurities & purity) @ factory



Deliver to the customer storage tank with certification of the products specification.

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

To

The Chairman

Myanmar Investment Commission

Date: September 2017

Subject: Explanation for taking of responsibility for CSR (Corporate Social Responsibility)

We, Air Products (Myanmar) Co., Ltd. (the Company) have proposed to Myanmar Investment Commission to open office for Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon at the place so called as Plot No.(5), Myay Taing Block No.(143/1),No.A-08, Kyansitthar Road, Kyansitthar Industrial Zone, Dagon Myothit (South) , Yangon Region, Myanmar.

For such proposed work, company will subscribe (1%) from the gross profit for CSR. The contributions are made as follows;

1. Donation for schools or library near the filling Plant.
2. Improve transportation infrastructure around the filling Plant.
3. Offer job opportunities for people leaving in the area which will be depended on job vacancy and qualification of people.
4. Provide education fund to the family of the employees who are unable to support for their children education.
5. Provide skill development training of our employees.

With respect,

Mr. THAN KWONG WING

Promoter

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

To

The Chairman

Myanmar Investment Commission

Date: September 2017

Subject: Employee's Welfare Plan

It intends to conduct a Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon at the place so called as Plot No.(5), Myay Taing Block No.(143/1),No.A-08, Kyansitthar Road, Kyansitthar Industrial Zone, South Dagon, Yangon Region, Myanmar.

As a company it plans to submit in plan for the employee of Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon of welfare and peace and harmony as follows;-

Staff Transportation

The Company propose to arrange the transportation for all employees, both local and foreign.

Uniform

All employees would be supplied with uniform free of charge twice a year.

Health Care

The company provides medical treatment for all employees in emergency cases with free of charge.

In addition, water purified will be installed for staff drinking water. Appropriate sanitation facilities will be installed and regular disinfection work carried out.

Risk Prevention

An evacuation plan will be implemented in case of emergency and this would be explained to all employees so that in case of emergency namely, earthquake, fire and other natural or manmade disasters, injury or death could be avoided.

Bonus

Based on the performance of the company, annual bonus will be declared and paid out to each employee before the Myanmar New Year (Water Festival) . The amount of bonus will be decided by board of directors.

All the above mentioned employee benefits are the usual company practices and based on the labour law of the country, other benefits such as leave (sick leave, annual leave etc) would be drawn up and included in the Employees' welfare plan accordingly.

With respect,

Mr. THAN KWONG WING

Promoter

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.

To

The Chairman

Myanmar Investment Commission

Date: September 2017

UNDERTAKING FOR EVALUATION OF ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT

We, Air Products (Myanmar) Co., Ltd. (the Company) will be incorporated under Myanmar Companies Act and the Myanmar Investment Law. This Undertaking is provided in respect of the proposal by the Company to establish the Refining, Distribution and Sale of Oxygen, Nitrogen, Carbon Dioxide, Argon with International Standard. (the Project).

We would like to inform you that the Project will not have any significant environmental impact and if any environmental impact issues arise, the Company will take due care and attention to address these issues. In this regard, the Company faithfully undertakes the following;

(1) The Company will comply with and cause its contractors to comply with any applicable environmental protection laws and regulations of the Republic of the Union of Myanmar;

(2) The Company will minimize any environmental impact caused by the Project;

(3) The Company will property handle environmental issues caused by the Project, if any; and

(4) The Company will properly treat waste and other discharges

We also undertake to provide the complete report for Environmental Impact Assessment prepared by the reputable firm recognized by the Mininstry of Natural Resources and Environmental Conservation.

We Would be grateful if you would kindly approve our Company's application for the Project and advise us when such approval has been granted. If you need further information, please do not hesitate to contact us.

Thanking you in advance for your kind co-operation on this matter.

With respect,

Mr. THAN KWONG WING

Promoter

Air Products (Myanmar) Co., Ltd.



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO. 833FC of 2017-2018 (YGN)

I hereby certify that AIR PRODUCTS (MYANMAR) COMPANAY LIMITED is incorporated under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the FIFTEENTH day of AUGUST TWO THOUSAND AND SEVENTEEN.

For Director General
(Nilar Mu - Director)
Directorate of Investment and Company Administration

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

အဲပရိုတပ်(စ်) မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memoradum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

Air Products (Myanmar) COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အဲပရီတပ်(စ်) မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း



၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် အဲပရီတပ်(စ်) မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၂၀၀,၀၀၀/-(အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဆယ့်နှစ်သိန်းတိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၂၀၀/-(အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၂၀၀ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာ ပေါင်း (၁,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိ တရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေအထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာ ရှိစေရမည်။

(၂)

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

နိုက်ထရိုဂျင်၊ ကာဗွန်ဒိုင်အောက်ဆိုဒ်၊ အာဂွန် အစရှိသော လုပ်ငန်းသုံးဂက်စ်များကို ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း၊ သန့်စင်ခြင်း၊ ပါကင်ပြန်ထုတ်၍ ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထား ရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဖယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁	**UPC RESOURCES PTE. LTD.** **208 TOA PAYOH NORTH #** **05-1269, SINGAPORE (310208)** **Represented By:** **MR. THAM KWONG WING** **Business Man**	**Incorporated In Singapore Reg No. 198802759D** **PP No. E4360430K**	**750**	
၂	**SUN GAS CO., LTD.** **NO. 12 B, THARLARWADDY STREET, 8 MILE, MAYANGONE TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR** **Represented By:** **Daw May Pwint Phyu** **Business Man**	**Incorporated In Myanmar Reg No. 3057/ 2016-2017 (YGN)** **NRC NO. 12/Ou Ka Ta (Naing) 177884**	**250**	

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဒေါ်ခင်မာလာ (LL.B)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ (စဉ် - ၈၅၂၀)
တိုက်(၅)အခန်း(၀၀၁)အေးရိပ်မွန်(၉)လမ်း
၅ - ရပ်ကွက်၊လှိုင်မြို့နယ်၊
PH: 09-5181820, 09-5037875

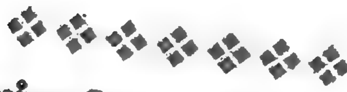
မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အဲပရီတပ်(စ်) မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီ နှင့်အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့်မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မတည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၂၀၀,၀၀၀/-(အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဆယ့်နှစ်သိန်းတိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၂၀၀/-(အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၂၀၀ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာ ပေါင်း (၁,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိ တရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေအထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာ ရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်ခုတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ကုန်ရောင်းချခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ဖျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာ များကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာတောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျ ပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၁၀) ဦးထက်မများစေရ။ ပထမဒါရိုက်တာများသည် –

(၁) MR. THAM KWONG WING

(၂) MS. CHEYANNE OU ZIYUN

(၃) MR. CHEAH E FUN

(၄) ဒေါ်မေပွင့်ဖြူ

(၅) ဦးရဲနိုင်ဝင်း

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ညွှန်ကြားချက်များဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (–)စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို ငြင်းသည့် အကြောင်းပြချက်ကို မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ် စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ယောဖော်ပြပါ လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁	UPC RESOURCES PTE. LTD. 208 TOA PAYOH NORTH # 05-1269, SINGAPORE (310208) Represented By: MR. THAM KWONG WING Business Man	Incorporated In Singapore Reg No. 198802759D PP No. E4360430K	750	
၂	SUN GAS CO., LTD. NO. 12 B, THARLARWADDY STREET, 8 MILE, MAYANGONE TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR Represented By: Daw May Pwint Phyu Business Man	Incorporated In Myanmar Reg No. 3057/ 2016-2017 (YGN) NRC NO. 12/Ou Ka Ta (Naing) 177884	250	

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ၊ ၂၀ ခုနှစ်

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဒေါ်ခင်မာလာ (LL.B)
ဝ၊ တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ (စဉ်-၈၅၂၀)
တိုက်(၅)အခန်း(၈၀၁)အေးရိပ်မွန်(၉)လမ်း၊
၅-ရပ်ကွက်၊လှိုင်မြို့နယ်။
PH: 09-5181820, 09-5037875

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

Air Products (Myanmar) COMPANY LIMITED



I. The name of the Company is Air Products (Myanmar) COMPANY LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the Company is US$ 1,200,000/- (United State Dollar one million and two hundred thousand only) divided into (1,000) shares of US$ 1,200/-(United State Dollar one thousand and two hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective For Which The company is established are

Nitrogen, Carbon, Argon, etc, Use Gases distributing, selling, refining, sales business by making packings

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm,company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO: Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere,save in so for as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws,Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1	**UPC RESOURCES PTE. LTD.** **208 TOA PAYOH NORTH # 05-1269, SINGAPORE (310208)** **Represented By:** **MR. THAM KWONG WING** **Business Man**	**Incorporated In Singapore** **Reg No. 198802759D** **PP No. E4360430K**	**750**	
2	**SUN GAS CO., LTD.** **NO. 12 B, THARLARWADDY STREET, 8 MILE, MAYANGONE TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR** **Represented By:** **Daw May Pwint Phyu** **Business Man**	**Incorporated In Myanmar** **Reg No. 3057/ 2016-2017 (YGN)** **NRC NO. 12/Ou Ka Ta (Naing) 177884**	**250**	

Yangon Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

ဒေါ်စင်ဟာလာ (LL.B)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ (ဝ၃-၈၅၂၀)
တိုက်(၅)အခန်း(၈၀၁)အေးရိပ်မွန်(၉)လမ်း
၅-ရပ်ကွက်၊လှိုင်မြို့နယ်။
PH: 09-5181820, 09-5037875

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

Air Products (Myanmar) COMPANY LIMITED



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

   (a) The mumber of the Company , exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the Company is US$ 1,200,000/- (United State Dollar one million and two hundred thousand only) divided into (1,000) shares of US$ 1,200/-(United State Dollar one thousand and two hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and more than (10).

The First Directors shall be: -

(1) MR. THAM KWONG WING

(2) MS. CHEYANNE OU ZIYUN

(3) MR. CHEAH E FUN

(4) Daw May Pwint Phyu

(5) U Ye Naing Win

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.



We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1	**UPC RESOURCES PTE. LTD.** **208 TOA PAYOH NORTH # 05-1269, SINGAPORE (310208)** **Represented By:** **MR. THAM KWONG WING** **Business Man**	**Incorporated In Singapore** **Reg No. 198802759D** **PP No. E4360430K**	**750**	
2	**SUN GAS CO., LTD.** **NO. 12 B, THARLARWADDY STREET, 8 MILE, MAYANGONE TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR** **Represented By:** **Daw May Pwint Phyu** **Business Man**	**Incorporated In Myanmar** **Reg No. 3057/ 2016-2017 (YGN)** **NRC NO. 12/Ou Ka Ta (Naing) 177884**	**250**	

Yangon Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

ဒေါ်ခင်မာလာ (LL.B)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ (စဉ်-၈၅၂၀)
တိုက်(၅)အခန်း(၈၀၁)အေးရိပ်မွန်(၉)လမ်း
၅-ရပ်ကွက်၊လှိုင်မြို့နယ်၊
PH: 09-5181820, 09-5037875

UPC RESOURCES PTE LTD

Account Transaction Details

GCA CORPORATE 355-900-413-6

Date	Description	Withdrawals USD	Deposits USD	Balance USD
01 Jul	**BALANCE B/F**			80,075.15
03 Jul	**Cheque Withdrawal** 0056673	50,000.00		30,075.15
03 Jul	**USD Cheque**		3,356.50	33,431.65
07 Jul	**INWARD TRF - TT** 1IR707072837C01 1694191188JY LOTTE-MGS BEVERAGE (MYANMAR)		41,277.22	74,708.87
31 Jul	**Cheque Withdrawal** 0056674	785.00		73,923.87
31 Jul	**Interest Credit**		2.99	73,926.86
	Total	**50,785.00**	**44,636.71**	**73,926.86**

----- **End of Transaction Details** -----

UOB 大华银行

UPC RESOURCES PTE LTD

Account Transaction Details

CORPORATE 355-305-620-7

Date	Description	Withdrawals SGD	Deposits SGD	Balance SGD
01 Jul	**BALANCE B/F**			13,805 70
25 Jul	**Inward CR - GIRO** REFU Refund IRAS GST		124.60	13,930.30
31 Jul	**Cheque Withdrawal** 0722729	348.76		13,581.54
	Total	**348.76**	**124.60**	**13,581.54**

End of Transaction Details



UPC RESOURCES PTE LTD

Company Reg. No. 199802759D
(Incorporated in the Republic of Singapore)

30 JUNE 2015

Report of directors

The director submits this annual report to the members together with the financial statements of the company for the financial year ended 30 June 2015.

1. Directors

The directors in office at the date of this report are:

Cheah E Fun
Cheah E Yan
Cheah E Soon

2. Arrangements to acquire shares or debentures

During and at the end of the financial year, the company was not a party to any arrangement the object of which was to enable the directors to acquire benefits through the acquisition of shares in or debentures of the company or of any other corporate body.

3. Directors' interest in shares or debentures

According to the Register of Directors' Shareholdings kept by the company, the directors who held office at the end of the financial year were interested in shares of the company, as follows:

	Ordinary shares fully paid	
	Beginning of year	End of year
Cheah E Fun	37,003	37,003
Cheah E Yan	10,000	10,000
Cheah E Soon	2,999	2,999

4. Directors' benefits

Since the end of the previous financial year, no director has received or has become entitled to receive a benefit under a contract which is required to be disclosed under Section 201(8) of the Companies Act.

5. Share options

There is currently no share options scheme of the company.

6. **Auditors**

The Company is exempted from audit requirements and the Directors have no intention to appoint Auditors.

On behalf of the Board of Directors

CHEAH E FUN
DIRECTOR

CHEAH E SOON
DIRECTOR

Dated : 18 August 2015

Statement of directors

In my opinion,

(a) the financial statements of the company are drawn up so as to give a true and fair view of the state of affairs of the company as at 30 June 2015 and changes in equity of the company for the year ended on that date in accordance with the provisions of the Act and Singapore Financial Reporting Standards; and

(b) at the date of this statement, presume that the company will continue to receive financial support from its directors and financiers and consequently there are reasonable grounds to believe that the company will be able to meet is financial obligation as and when they fall due..

On behalf of the Boards of Directors

CHEAH E FUN
DIRECTOR

CHEAH E SOON
DIRECTOR

Dated : 18 August 2015

Statement of financial position

	NOTE	2015 S$	2014 S$
ASSETS			
Non-Current Asset			
Current Asset			
Cash and cash equivalents		4,902	5,180
Total Assets		4,902	5,180
EQUITY AND LIABILITIES			
Capital And Reserves			
Share capital	4	50,002	50,002
Accumulated losses		(75,570)	(74,620)
		(25,568)	(24,618)
Current Liability			
Provision and other payables	5	30,470	29,798
Total Equity and Liabilities		4,902	5,180

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Notes to the financial statements

1. General information

The company (Co. Reg. No 198802759D) is incorporated and domiciled in Singapore with its registered address located at 208 Toa Payoh North #05-1269 Singapore 310208.

The principal activities of the company are those of general importers and exporters of all kinds of consumer goods and commission agents.

The company discontinued its operation since 31 January 1995 and had since remained inactive.

The financial statements of the company for the year ended 30 June 2015 were authorised for issue in accordance with a resolution of the director on the date of the statement of director.

2. Summary of significant accounting policies

(a) Basis of preparation

The financial statements are prepared in accordance with the historical cost convention, except as disclosed in the accounting policies below and are drawn up in accordance with the provisions of the Singapore Companies Act and Singapore Financial Reporting Standards ("SFRS").

In the current financial year, the company has adopted all the new and revised SFRSs and interpretations of SFRS ("INT SFRS") that are relevant to its operations and effective for annual periods beginning on or after 1st July 2014. The adoption of these new or revised SFRSs and INT SFRS does not result in changes to the company's accounting policies and has no material effect on the amounts reported for the current year.

3. Going concern

At 30 June 2015, the company's liabilities exceeded its assets by S$25,568. However, the financial statements have been prepared on a going concern basis. This going concern basis presumes that the company will continue to receive financial support from its directors and financiers and consequently, the realisation of assets and the settlement of liabilities will occur in the ordinary course of business. In this connection, the directors re satisfied that the company will be able to meet its financial obligations as and when they fall due for the foreseeable future.

4. Share capital

	2015 S$	2014 S$
Issued and fully paid:		
Ordinary shares	50,002	50,002

The holders of ordinary shares are entitled to receive dividend as and when declared by the company. All ordinary shares carry one vote per share without restriction. The ordinary shares have no par value.

5. Provisions and other payables

	2015 S$	2014 S$
Accruals	950	950
Amount owing to a director	29,520	28,848
	30,470	29,798

The amount owing to a director is unsecured, interest-free and with no fixed term of repayment.

6. Financial instruments

Fair value

The carrying amount of the financial assets and financial liabilities as reflected in the statement of financial position approximate to their fair values.

UPC Resources Pte Ltd

Blk 208 Toa Payoh North #-051269 Singapore 310208

The following directors are also attending the meeting at the time 10.00 am, 10 August , 2017 , in the UPC RESOURCES PTE. LTD. (208 TOA PAYOH NORTH # 05-1269, SINGAPORE (310208).

Attendees includes;

1. MR. THAM KWONG WING (Director)
2. MS. CHEYANNE OU ZIYUN (Director)
3. MR. CHEAH E FUN (Director)
4. MS. CHEAH E YAN (Director)

Discussions;

Setting up a Joint Venture Company in Myanmar by the name of "Air Products (Myanmar) Co., Ltd.".

Conclusion;

1. To incorporate Joint Venture Company in Myanmar with following Company/ person by the name of Air Products (Myanmar) Co.,Ltd. According to the law of Myanmar .
2. The following Directors and officers of the Company are hereby nominated to represent on behalf of Air Products (Myanmar) Co., Ltd. In the above mentioned Joint Venture Company.

Represented by

A. MR. THAM KWONG WING

We close the meeting at 11.00 am.

Approved By;

Mr. THAM KWONG WING
Director



SUN GAS COMPANY LTD.

No. 12B Tharlarwaddy Street, 7 Mile, Mayangone Township, Yangon, Myanmar.

၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၅) ရက်နေ့တွင် ပြုလုပ်သော ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

ကျင်းပသည့်နေ့ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ(၅) ရက်

ကျင်းပသည့်အချိန် နံနက်(၉း၀၀)နာရီ

ကျင်းပသည့်နေရာ ကုမ္ပဏီအစည်းအဝေးခန်းမ

တက်ရောက်သူများ ဒေါ်မေပွင့်ဖြူ (ဒါရိုက်တာ)

ဦးရဲနိုင်ဝင်း (ဒါရိုက်တာ)

အစည်းအဝေးတွင် မိမိတို့ Sun Gas Co., Ltd. သည် နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီနှင့် ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်မည့် Air Products (Myanmar) Co., Ltd. တွင် အစုရှယ်ယာဝင်အဖြစ် ပါဝင်ရန် သဘောတူကြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်(၁) ကုမ္ပဏီသည် ယင်းဖက်စပ်ကုမ္ပဏီတွင် စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း၏ ၂၅ % ထည့်ဝင်ရန်။

ဆုံးဖြတ်ချက်(၂) Sun Gas Co., Ltd. ကိုယ်စား ဒေါ်မေပွင့်ဖြူ (နိုင်ငံသားစိစစ်ရေး ကတ်ပြားအမှတ်- ၁၂/ဥကတ (နိုင်) ၁၇၇၈၈၄) ကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ခန့်အပ်ကြောင်းနှင့် ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းဟည်ထောင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများတွင် ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား ဥပဒေနှင့်အညီ လက်မှတ်ရေးထိုးဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာရာအစိုးရဌာနများတွင် လိုအပ်သောဆောက်ရွက်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန် အခွင့်အာဏာကို အပ်နှင်းကြောင်း သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

အစည်းအဝေးအား နံနက်(၁၀း၀၀) နာရီတွင် ရုတ်သိမ်းပါသည်။

ှတ်တမ်းတင်သူ

(signature)

အတည်ပြုသူ

(signature)

ACCOUNTING AND CORPORATE REGULATORY AUTHORITY (ACRA) **bizFILE**

INFORMATION RESOURCES

WHILST EVERY ENDEAVOR IS MADE TO ENSURE THAT INFORMATION PROVIDED IS UPDATED & CORRECT. THE AUTHORITY DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR ANY DAMAGE OR LOSS THAT MAY BE CAUSED AS A RESULT OF ANY ERROR OR OMISSION.

Business Profile (Company) of UPC RESOURCES PTE. LTD. (198802759D)

Date: 03/01/2015

The Following Are The Brief Particulars of:

Registration No. :	198802759D
Company Name. :	UPC RESOURCES PTE. LTD.(w.e.f. 25/01/2011)
Former Name if any :	UNIVERSAL PRIMARY COMMODITIES PTE LTD
Incorporation Date :	08/08/1988
Company Type :	LIMITED EXEMPT PRIVATE COMPANY
Status :	Live Company
Status Date :	08/08/1988

Principal Activities

Activities (I) :	46900
Description :	GENERAL WHOLESALE TRADE (INCLUDING GENERAL IMPORTERS AND EXPORTERS)
Activities (II) :	46100
Description :	WHOLESALE ON A FEE OR CONTRACT BASIS (EG COMMISSION AGENTS)

Capital

Issued Share Capital (AMOUNT)	Number of Shares	Currency	Share Type
50002.00	50002	SINGAPORE, DOLLARS	ORDINARY

Number of Shares includes number of Treasury Shares

Paid-Up Capital (AMOUNT)	Number of Shares	Currency	Share Type
50002.00		SINGAPORE, DOLLARS	ORDINARY

COMPANY HAS THE FOLLOWING ORDINARY SHARES HELD AS TREASURY SHARES

Number Of Shares	Currency

Registered Office Address :	208 TOA PAYOH NORTH #05-1269 SINGAPORE (310208)
Date of Address :	05/08/2009

INFORMATION RESOURCES

ACCOUNTING AND CORPORATE REGULATORY AUTHORITY (ACRA) **bizFILE**

Business Profile (Company) of UPC RESOURCES PTE. LTD. (198802759D)

Date: 03/01/2015

Date of Last AGM	: 12/12/2014
Date of Last AR	: 19/12/2014
Date of A/C Laid at Last AGM	: 30/06/2014
Date of Lodgment of AR, A/C	: 19/12/2014

Audit Firms

NAME

Charges

Charge No.	Date Registered	Currency	Amount Secured	Chargee(s)

Officers/Agents

Name / Address	ID	Nationality / Position Held	Source of Address	Date of Appointment
CHEAH E FUN 911 LORONG 1 TOA PAYOH #09-05 OLEANDER TOWERS SINGAPORE (319771)	S1260917E	SINGAPORE CITIZEN DIRECTOR	OSCARS	16/11/1988
CHEAH E FUN 11 LORONG 1 TOA PAYOH #09-05 OLEANDER TOWERS SINGAPORE (319771)	S1260917E	SINGAPORE CITIZEN SECRETARY	OSCARS	01/09/2003
CHEAH E YAN 208 TOA PAYOH NORTH #05-1269 SINGAPORE (310208)	S1336095B	SINGAPORE CITIZEN DIRECTOR	ACRA	25/01/2011
CHEAH E SOON 124 GEYLANG EAST AVENUE 1 #20-33 SINGAPORE (380124)	S1456672D	SINGAPORE CITIZEN DIRECTOR	OSCARS	12/10/1991

Business Profile (Company) of UPC RESOURCES PTE. LTD. (198802759D)

Date: 03/01/2015

Shareholder (s)

	Name / Address	ID	Nationality/Place of Incorporation/Origin	Source of Address	Address Changed
1	CHEAH E FUN 911 LORONG 1 TOA PAYOH #09-05 OLEANDER TOWERS SINGAPORE (319771)	S1260917E	SINGAPORE CITIZEN	OSCARS	25/04/2011
	Ordinary (Number): 37003	Currency: SINGAPORE, DOLLARS			
2	CHEAH E YAN 208 TOA PAYOH NORTH #05-1269 SINGAPORE (310208)	S1336095B	SINGAPORE CITIZEN	ACRA	
	Ordinary (Number): 10000	Currency: SINGAPORE, DOLLARS			
3	CHEAH E SOON 124 GEYLANG EAST AVENUE 1 #20-33 SINGAPORE (380124)	S1456672D	SINGAPORE CITIZEN	OSCARS	17/01/2003
	Ordinary (Number): 2999	Currency: SINGAPORE, DOLLARS			

Business Profile (Company) of UPC RESOURCES PTE. LTD. (198802759D)

Date: 03/01/2015

Abbreviation

UL - Local Entity not registered with ACRA

UF - Foreign Entity not registered with ACRA

V/Share - Value Per Share

AR - Annual Return

AGM - Annual General Meeting

A/C - Accounts

OSCARS - One Stop Change of Address Reporting Service by Immigration & Checkpoint Authority.

PLEASE NOTE THAT INFORMATION HEREIN CONTAINED IS EXTRACTED FROM FORMS/TRANSACTIONS FILED WITH THE AUTHORITY

FOR REGISTRAR OF COMPANIES AND BUSINESSES SINGAPORE

RECEIPT NO. : ACR0001031519716

DATE : 03/01/2015

This is computer generated. Hence no signature required.



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

3441

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၃၀၅၇ / ၂၀၁၆ - ၂၀၁၇ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဆန်း ဂက်(စ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၆ နှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ၊ ၃၀ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(နီလာမူ ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ......3057................. of 2016 2017 (YGN)

I hereby certify that SUN GAS COMPANY LIMITED ....is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Yangon this ....THIRTIETH.................day of ....SEPTEMBER..., TWO THOUSAND AND SIXTEEN..................

For Director General
(Nilar Mu , Director)
Directorate of Investment and Company Administration